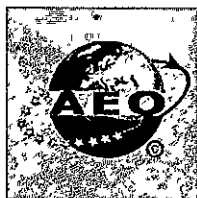


1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH Riedstrasse 27 Freiberg (Neckar) 71691 - Germany				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER SPEDITION											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu DE 71691 Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 14.09.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexé : 4050567-4050568-4050569-4050570-4050571-4050572-4050573-4050574-9900001340															
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg		12 Umfang in m3 Cubage m3			
M0152820 16 M0153730 22 M0153732 1 M0153733 1 M0154362 5 M0154364 6 M0159337 4 M0159338 1 Calibration pallet 1 TOTAL SKIDS 57		cardboard on pallet cardboard on pallet cardboard on pallet cardboard on pallet cardboard on pallet cardboard on pallet cardboard on pallet cardboard on pallet pallet 80*60*30 CM		transmission 61*90*86 cm transmission 61*90*86 cm transmission 61*90*86 cm transmission 61*90*86 cm transmission 61*90*86 cm transmission 61*90*86 cm transmission 61*90*86 cm transmission 61*90*86 cm		16 22 1 1 5 6 4 1 1		6.727,200							
UN-Nr. / Un-No.		Klasse / Classe		Ziffer / Chiffre		Buchstabe / Lettre		(ADR) / (ADR)							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) TO ATT. MR MATTHIAS KURZ Request 20230913-09-20230913-01								19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions - Zehschensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		Absender / L'expéditeur		Währung / Monnaie		Empfänger / Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement															
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei / Non Franco X								20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières							
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 14.09.2023										24 Gut empfangen Datum Réception des marchandises Date am le					
22 Magna SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)								23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen								Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes			
von bis km								Art Anzahl Kein-Tausch Tausch				Art Anzahl Kein-Tausch Tausch			
								Euro-Palette				Euro-palette			
								Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
								Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers								Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg								Kfz				Anhänger			



MAGNA PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4050571 / 14.09.2023
Purch. ord. no.: 4120031642
Purch. ord. Date: 28.03.2023
Supplier's no.: 0091001893
Order no. / Date: 952669 / 30.06.2023
Customer no.: 8000
Consignee: 8000
Packager Int. Cons.:
Person in charge: 04 Muster Mat. Kunde
Tel. no. / Fax: Bruno Maria Giovanna

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 555 KG Net weight 555 KG

SERIAL

ZC 234 P
ZC 235 P
ZC 136 P
ZC 120 P
ZC 117 P

338060

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	M0154362 TRANSMISSION 8F-eDCT FWD FD1 (A111) EC1 Customer article number: M0152820	5 PC	555 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: DDP Heilbronn

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

1419

JST

4050567

FOT.

50048237

INDIETRO

Richiesta Nr.: 20230913-01 (Spedizione)

SIRIUS - Spedizione 56x TMs a TeamTechnik

Preso in carico

preso in carico da

☐ Richiesta proforma effettuata

Costi trasporto

Nr Tracking / Bolla

Fattura:

☐ Da emettere ☐ Non applicabile

Mittente

Richiedente

Giusto, Alessio

Richiedente 2nd

Savino, Sonia

Ritiro

Destinatario:

Destinatario

Azienda

teamtechnik Maschinen und Anlagen
GmbH

Riferimento

Matthias Kurz

Dirigente Richiedente

Spezzacatena, Franco

Richiedente 3rd

Sinisi, Roberta

Indirizzo Destinazione

Telefono

+49 173 1649332

Email

saverio.proscia@magna.com

Indirizzo di consegna

Riedstrasse 27

Cap, citta', nazione

71691 - Freiberg - Germania

Extra UE:

Progetto:

8F-eDCT

Materiali

Materiale

Codice Materiale	Descrizione ↑	Supp. Impacc.	nr Doc Mov Sap	qty	coll	Op. Impacc.	Peso (kg)	Dimensioni (cm)	Imballo	Scarto	N. Doc Sap	Ubicazione	Valore	Actions
M0153733	TMs - 8Fe_01562	Materiale da imballare		1	1		138 kg	61 x 90 x 86	Cartone	false	0			✓
M0153732	TMs - 8Fe_01564	Materiale da imballare		1	1		127 kg	61 x 90 x 86	Cartone	false	0			✓

Codice Materiale	Descrizione ↑	Supp. Impacc.	nr Doc Mov Sap	qty	colli	Op. Impac.	Peso (kg)	Dimensioni (cm)	Imballo	Scarto	N. Doc Sap	Ubicazione	Valore	Actions
M0153730	TMs - ZC													
	110 P - ZC													
	122 P - ZC													
	215 P - ZC													
	173 P - ZC													
	87 P - ZC													
	113 P - ZC													
	52 P - ZC													
	171 P - ZC						138							
	95 P - ZC	Materiale da imballare		22	22		kg x 22 = 3036 kg	(61 x 90 x 86) x 22	Cartone	false	0			
	102 P - ZC													
	90 P - ZC 99													
	P - ZC 230 P													
	- ZC 231 P -													
	ZC 213 P -													
	ZC 78 P - ZC													
	79 P - ZC 58													
	P - ZC 242 P													
	- ZC 59 P -													
	ZC 64 P - ZC													
	216 P													
M0154364	TMs - ZC													
	214 P - ZC						138							
	119 P - ZC	Materiale da imballare		6	6		kg x 6 = 828 kg	(61 x 90 x 86) x 6	Cartone	false	0			
	169 P - ZC													
	121 P - ZC													
	243 P - ZC													
M0152820	130 P													
	TMs - ZC													
	232 P - ZC													
	170 P - ZC													
	81 P - ZC 89													
	P - ZC 98 P -													
	ZC 93 P - ZC	Materiale da imballare		16	16		127 kg x 16 = 2032 kg	(61 x 90 x 86) x 16	Cartone	false	0			
	82 P - ZC 83													
	P - ZC 101 P													
	- ZC 91 P -													
	ZC 77 P - ZC													
	92 P - ZC 88													
	P - ZC 96 P -													
	ZC 172 P -													
	ZC 72 P													
M0154362	TMs - ZC						127							
	234 P - ZC	Materiale da imballare		5	5		kg x 5 = 635 kg	(61 x 90 x 86) x 5	Cartone	false	0			
	235 P - ZC													
	136 P - ZC													
	120 P - ZC													
M0159338	117 P													
	TMs - ZC 46 P	Materiale da imballare		1	1		138 kg	161 x 90 x 86	Cartone	false	0			
M0159337	TMs - ZC 48						127							
	P - ZC 245 P	Materiale da imballare		4	4		kg x 4 = 508 kg	(61 x 90 x 86) x 4	Cartone	false	0			
	- ZC 53 P -													
	ZC 55 P													
											Rows per page:	10	1-8 of 8	< >

Consegna

Consegna entro:
5 giorni

Data di consegna (max 120gg)
2023-09-19

Spedizione a carico:
Magna

Spedizionario:

note

Allegati

Inserire nella delivery note i seguenti seriali:

ZC 232 P - ZC 110 P - ZC 214 P - ZC 122 P - ZC 215 P - ZC 170 P - ZC 173 P - ZC 81 P -
ZC 87 P - ZC 89 P - ZC 98 P - 8Fe_01562 - ZC 93 P - ZC 113 P - ZC 119 P - ZC 82 P - ZC
83 P - ZC 101 P - ZC 169 P - ZC 121 P - ZC 234 P - ZC 52 P - ZC 91 P - ZC 235 P - ZC 77
P - ZC 92 P - ZC 136 P - ZC 171 P - ZC 243 P - ZC 88 P - ZC 95 P - ZC 96 P - ZC 120 P -
ZC 102 P - ZC 117 P - ZC 46 P - ZC 90 P - ZC 99 P - ZC 130 P - ZC 172 P - ZC 230 P - ZC
231 P - ZC 213 P - ZC 78 P - ZC 79 P - 8Fe_01564 - ZC 72 P - ZC 48 P - ZC 58 P - ZC 242
P - ZC 245 P - ZC 53 P - ZC 55 P - ZC 59 P - ZC 64 P - ZC 216 P

VERIFICA INSERIMENTO

AZZERA VERIFICA

RIFIUTA

vers. 1.15